

# Industrie Handarbeiten

innovativ

- Mailing und Versand
- Montage und Verpackung
- Lettershop
- Sortieren und Kontrollieren
- Handarbeiten

“ *In unserer Abteilung Lettershop  
verarbeiten wir täglich bis  
zu 30'000 Mailings.* ”



Die Industrie- und Werbebranche ist heute stark technisiert und automatisiert. Nach wie vor bestehen aber Bereiche, in denen die Möglichkeiten der maschinellen Verarbeitung begrenzt sind. In diesen Nischenbereichen, wo die Augen und Hände des Menschen am effizientesten arbeiten, bieten wir Ihnen unsere Dienstleistungen und handwerklichen Fähigkeiten an.



## Impressum

1. Auflage 2008

Gestaltung: VALIDA St.Gallen

Druck: Cavelti AG Gossau

© Copyright 2008  
VALIDA St.Gallen

Alle Rechte vorbehalten.

Nachdruck – auch auszugsweise –  
nur mit ausdrücklicher Genehmigung  
der VALIDA St.Gallen gestattet.

## Inhaltsverzeichnis

Kernkompetenzen	4
VALIDA im Überblick	6
Einrichtungen	8
Lettershop	10
Mailing und Versand	12
Montage und Verpackung	14



## Kernkompetenzen



• Mailing und Versand

• Lettershop



• Montage und Verpackung



Qualitätskontrolle •



Handarbeiten •



Lettershop / Mailings aller Art / Postbordereau national und international / Tarifabklärungen für Massensendungen / Verarbeitung von grossen Mengen und Volumen / Werbe- und Präsentationsartikel / terminierte Versandarbeiten / Zwischenlagerungen / sortieren / einordnen / zählen / abwägen / kontrollieren / einlegen / abfüllen / verschweissen / kleben / etikettieren / falten / rollen / lochen / bohren / zuschneiden / stanzen / einpacken / auspacken / schrumpfen

### Kompetenzüberblick

Die Industrie- und Werbebranche ist heute stark technisiert und automatisiert. Nach wie vor bestehen aber Bereiche, in denen die Möglichkeiten der maschinellen Verarbeitung begrenzt sind. In Ergänzung zu dieser spezialisierten Arbeitswelt bieten wir im Bereich Industrie-Handarbeiten Dienstleistungen an, die genau diese Nischen abdecken. Gerade hier, wo Augen, Hände und handwerkliche Fertigkeiten eingesetzt werden können, besteht unsererseits eine Spezialisierung in der Konfektionierung und dem Versand von unterschiedlichsten Mailings im Directmarketingbereich. Weitere Tätigkeiten sind das Zusammenstellen von Musterkollektionen (Kataloge, Teppiche, Parkette etc.), einfachen Montagearbeiten, Qualitätskontrollen, Retourenversand und Weiterverarbeitungen von Halbfabrikaten.

Diskretion im Kundendatenbereich, Termintreue und Zuverlässigkeit sind für uns selbstverständlich. Unsere ISO-9001 Zertifizierung garantiert Ihnen ein Qualitätssystem von definierten und überprüfbaren, innerbetrieblichen Arbeitsabläufen. Die Vielfalt dieser Aufträge hilft mit, die tägliche Arbeit der Menschen mit Behinderungen interessant und anspruchsvoll zu gestalten. Auf rund 2000m<sup>2</sup> Gesamtfläche sind über 100 Personen damit beauftragt, einzelne Arbeitsschritte an Kundenaufträgen auszuführen. In Teams von bis zu 12 Personen können wir effizient an diesen Aufträgen arbeiten. In ihren Tätigkeiten werden die Menschen mit Behinderungen von Gruppenleitern aus dem sozialpädagogischen und arbeitsagogischen Bereich unterstützt. Grossen Wert legen wir dabei auf Eigenverantwortung und Einzelförderung.

### Querschnitt aus unserer Verarbeitungspalette:

- PayCard/Kundenkarten
- Info-Broschüren aller Art
- sämtliche Klebearbeiten von Datenträgern
- Haushaltsartikel, Qualitätskontrollen und Verpackungen
- Antragsformular (Helsana)
- Musterverpackungen
- Seminarunterlagen – Musterkollektionen zusammenstellen
- Namensschilder
- Konfektionieren von Mikrofaser-Produkten

## VALIDA im Überblick

### • Die Institution

Die VALIDA gehört mit rund 320 Arbeitsplätzen, davon 218 für Menschen mit einer Behinderung und einem Umsatz von gut 14–16 Mio. Franken zu den bedeutenden Sozialen Institutionen der Schweiz. Die VALIDA versteht sich als Produktions- und Dienstleistungsunternehmen mit sozialer Ausrichtung. Hier finden Menschen mit einer körperlichen, geistigen, psychischen oder mehrfachen

Behinderung, im Alter ab 16 Jahren, eine Arbeits- oder Ausbildungsstelle. Rund 75 Menschen wohnen im Wohnhaus oder machen Gebrauch von anderen Wohnangeboten der Institution.

Die VALIDA ist ein gemeinnütziger, politisch und konfessionell neutraler Verein im Sinne von Art. 60ff des schweizerischen Zivilgesetzbuches (ZGB).

### • Auftrag / Leitbild

Die VALIDA erfüllt soziale Aufträge für Menschen mit unterschiedlichen Behinderungen in folgenden Bereichen:

- Ausbildung Jugendlicher
- Abklärungen und Arbeitstrainings
- Geschützte Arbeitsplätze
- Wohnen, Leben, Freizeit

Ziel der VALIDA ist es, einerseits die verschiedenen Fähigkeiten der Menschen

mit Behinderungen zu erhalten und zu fördern und andererseits ein Umfeld zu schaffen, in dem sie ihr Leben, trotz Einschränkungen, so selbständig wie möglich meistern können. Durch Anerkennung, sinnvolle Aufgaben und Freizeitgestaltung, Schulung und Förderung sollen Selbstwertgefühl, Wohlbefinden und allgemeine Lebensqualität optimiert werden.

### • Arbeitsplätze

Unser Angebot beläuft sich zur Zeit auf 218 begleitete und geschützte Arbeitsplätze für Menschen mit einer Behinderung. Das Anforderungsprofil der einzelnen Arbeitsplätze liegt zwischen einem CNC-Operateur und einem Mitarbeiter im Bereich Beschäftigung-Atelier. Die Mitarbeiter/innen in der

Arbeitswerkstätte werden begleitet und können dadurch eine wirtschaftlich ertragbringende Arbeit verrichten. Die VALIDA stellt auf die Behinderungen abgestimmte Arbeitsplätze zur Verfügung. Dabei wird darauf geachtet, dass die individuellen Fertigkeiten der einzelnen Mitarbeiter/innen soweit als

möglich berücksichtigt und weitergebildet werden. Für Mitarbeiter/innen, die aus behinderungsbedingten, gesundheitlichen oder sozialen Gründen im normalen Arbeitsprozess nicht mehr teilnehmen können, besteht die Mög-

lichkeit, in unser Atelier zu wechseln. Hier bieten wir eine Tagesstruktur mit gestalterischen Arbeiten bis hin zu musischen Tätigkeiten. Die Arbeitszeiten für die gesamte Belegschaft orientieren sich an denen der Wirtschaft.

### • Ausbildung

In unserer Institution bieten wir diverse Ausbildungsmöglichkeiten an. Ausbildungsplätze bestehen in den Bereichen Schreinerei, Oberflächenbehandlung, Industrie-Handarbeiten, Metallbearbeitung, Küche, Reinigungsdienst, Wäscherei und Gartenpflege. Für den Schreinereibereich ist eine eigenständige Lehrwerkstatt mit insgesamt 8 Ausbildungsplätzen vorhanden. Alle anderen Plätze sind in den einzelnen Bereichen integriert. Während ihrer Lehrzeit wer-

den die Auszubildenden von Fachkräften begleitet. Unser Ausbildungsprogramm orientiert sich grundsätzlich an den Richtlinien der Fachverbände. Zusätzlich bieten wir den Lehrlingen aber eine auf sie persönlich abgestimmte Förderung und Schulung an. Die fachliche Ausbildung wird, wenn möglich, auch an aktuellen Kundenaufträgen betrieben. Arbeitstechniken werden in Gruppen oder einzeln vermittelt, eingeübt und durch mehrmaliges Wiederholen gefestigt.

### • Produkte und Dienstleistungen

Auf dem Markt siedelt die VALIDA ihre vielfältigen Produkte und Dienstleistungen im mittleren bis hohen Qualitäts- und Preisniveau an. Im Zusammenspiel mit der Wirtschaft versteht sich die VALIDA als Mitbewerber und Zulieferant, aber auch als Auftraggeber und Partner. Für komplexe und grosse Aufträge wird eng mit Partnerinstitutionen oder Partnerfirmen aus der Wirt-

schaft zusammengearbeitet. Die VALIDA ist in folgenden Produktions- und Dienstleistungsbereichen tätig:

- Holzwarenproduktion
- Metall- und Kunststoffbearbeitung
- Industrie-Handarbeiten
- Gartenpflege
- Wäscherei
- Reinigungsdienst
- Verkaufsladen und Atelier

Wir bieten folgende Ausbildungsarten an:

- Schnuppern
- Abklärung/Arbeitstraining
- Praktische Ausbildung  
PrA INSOS
- Anlehre EBA
- Voll-Lehre EFZ



Mix  
Produktgruppe aus vorbildlich  
bewirtschafteten Wäldern,  
kontrollierten Herkünften und  
Recyclingholz oder -fasern

## Einrichtungen



### Couvettiermaschine

- Bell Howel
- 6 Beilagen
  - Couverts bis Format B5
  - Tagesvolumen ca. 30'000 Stück
  - Couvertwender
  - Nassklebefunktion
  - Fehlblatt- und Doppelblattkontrolle



### Couvettiermaschine für Grossformate

- Pitney Bowes fast pack
- Couverts bis Format B4
  - Feeder für Broschüren bis 80 mm
  - Sammelturm bis 10 A4 (kann auch separat eingesetzt werden)
  - Stundenvolumen ca. 3000 Stück
  - Nassklebefunktion

### Falzmaschine

- Multipli 35 mit Luftenzug
- Einfachfalz
  - Wickelfalz
  - Zick-Zackfalz
  - Doppelparallelfalz
  - Stundenvolumen bis 35'000 Stk
  - Doppelbogenkontrolle
  - Perforieren und Rillen

### Heftmaschine

- Nagel
- Bundheftung
  - Ring-Bundheftung
  - diverse Standardheftungen

### Rütteltisch

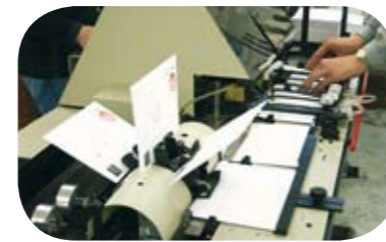
- Haas
- Papierfächerung für sauberes Zusammentragen

### Schneidemaschine

- Polar 55
- Papierstapel bis 10 cm
  - Schnittlänge 55 cm
  - Einlegetiefe 55 cm

### Frankaturmaschine

- Pitney Bowes
- Couverts bis Format B4
  - PP Frankaturen mit und ohne A-Priority
  - Barfrankaturen
  - Stundenvolumen bis 5000 Stück



### Briefschliessmaschine

- Haas Mercure
- Couverts bis Format B4



### Brieföffnermaschine

- Pitney Bowes
- Couverts bis Format B4
  - Stundenleistung bis 15'000 Stück
  - Abschnitt einstellbar



### Umreifungsbandmaschine

- Mosca
- Bandstärke regulierbar, inklusive Softtaste
  - bis Masse 60x50 cm

### Balkenschweissgerät



- Bourquin
- PVC staub- und luftdicht abschweissen
  - Breite 55 cm

### Palettenwickelmaschine mit Stretchfolie



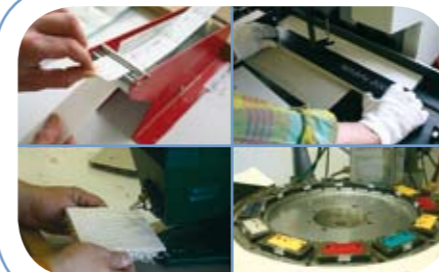
- Siat BVS
- Halbautomat
  - mit Folienvordehnung
  - bis 1200 kg
  - programmierbar
  - Europaletten, Höhe bis 2 m

### 4-fach Spindelbohrmaschine



- Stago PB5010
- Lochdurchmesser 4–8 mm
  - Papierstapel bis 50 mm
  - Zwischenabstände wählbar

### Diverse Kleingeräte



- Etikettenspender
- Leimabroller
- Klebepunktdispenser
- Heissleimgeräte
- Gravurmaschine
- Kundenspezifische Geräte

## Lettershop

### Spezialisierung

In unserem Lettershop sind wir spezialisiert im Bearbeiten und Ausrüsten von unterschiedlichsten Mailings im Directmarketingbereich. Ein eingespieltes und leistungsfähiges Team ist unter der Anleitung eines erfahrenen Gruppenleiters in der Lage, mit entsprechenden Maschinen und Geräten, beinahe sämtliche Ausrüstarbeiten im Verpackungs- und Versandbereich von Directmailings auszuführen.

### Kernstück

Das Lettershop-Kernstück besteht aus zwei Couvertiermaschinen. Im Format bis B5 setzen wir eine Maschine der Marke Bell Howel ein und leisten damit ein Tagesvolumen von bis zu 30'000 fertigen, im Nassklebeverfahren verschlossenen Briefen. Für Grossformate bis B4 steht eine fast pack Couvertiermaschine der Marke Pitney Bowes im Einsatz.

### Beachtliche Einrichtung

In weiteren Arbeitsschritten werden beispielsweise mit der Schneidemaschine die gedruckten Papierbögen auf Format zugeschnitten und auf Wunsch auch perforiert oder gerillt. Mit der leistungsstarken Falzmaschine können mit einem Stundenvolumen von bis zu 35'000 Stück, Briefe oder



Prospektmaterial mit allen gängigen Falzarten, (Einfachfalz, Zick-Zackfalz, Wickelfalz etc.) ins fertige Format gefaltet werden. Couverts bis Format B4 werden mit unserer Briefschliessmaschine im Nassklebeverfahren maschinell verschlossen. Die Brieföffnermaschine mit einstellbarer Abschnittsgrösse kommt immer dann zum Einsatz, wenn zugelebte Briefmailings aus unterschiedlichen Gründen wieder geöffnet werden müssen. Die Frankaturmaschine mit einem Stundenvolumen von bis zu 5000 Stück kann Couverts bis Format B4 mit PP-Frankaturen (mit oder ohne A-Priority) oder Barfrankaturen versehen. Ergänzt wird der Lettershop durch weitere, professionell einsetzbare Ausrüstmaschinen, die für eine effiziente und leistungsfähige Arbeitsweise nicht fehlen dürfen. Im täglichen Einsatz stehen hier z.B. der Rütteltisch, die Heftmaschinen, die Umreifungsbandmaschine und eine Wickelmaschine für Stretchfolien.



### Kundennutzen

Eine zusätzliche Kundendienstleistung erbringen wir in der versandfertigen Postaufgabe. Wir übernehmen für Sie allfällige Tarifabklärungen für Massensendungen, erstellen Fracht- sowie Zollpapiere und machen das Postbordereau. Wir bedienen Sie hier mit einem Komplettangebot von A-Z.

Tätigkeiten im Lettershop kommen sie den Situationen und Anforderungen der «freien Berufswelt» recht nahe. Gerade dieses realistische «Übungsfeld» bildet eine ideale Basis um realitätsnah und kontinuierlich auf eine allfällige Wiedereingliederung in die freie Wirtschaft vorbereitet zu werden.

### Arbeiten

Alles in allem eine beachtliche Infrastruktur. Gerade diese erlaubt es unseren Menschen mit einer Behinderung, anspruchsvolle und qualitativ hochstehende Aufträge auszuführen. Durch ihre



## Mailing & Versand

### Handwerkliche Fertigkeiten

In dieser Abteilung der VALIDA bearbeiten wir hauptsächlich personalisierte Kundenmailings in denen das Zusammenspiel von Augen, Händen und handwerklichen Fähigkeiten von Menschen mit einer Behinderung eingesetzt werden kann. Je nach Werbezweck, Einsatzgebiet und Zielgruppe werden wir darin mit vielfältigen Kundenwünschen konfrontiert. Immer dort, wo ein Mailing aus mehreren zu verarbeitenden Einzelteilen besteht, können wir unsere Stärken in der Konfektionierung optimal entfalten. Über Jahre hinweg haben wir in diesem Arbeitsbereich unser Wissen vergrößert und uns für Anforderungen in den Industrie-Hand-



arbeiten spezialisiert. Handwerkliche Tätigkeiten fallen an z.B. beim Zusammenstellen von Musterkollektionen (Kataloge, Teppiche, Parkette etc.), bei Werbeaktionen und Wettbewerben, bei Kundengeschenken und Präsenten, bei Info- und Sortimentsmappen, bei originell verpackten Reiseprospekten, Katalogen und vielem mehr.

### Leistungsfähige Struktur

In diesem Bereich haben wir eine Struktur geschaffen, bei der sich Gruppen von bis zu 12 Menschen mit einer Behinderung, unter Anleitung von Gruppenleitern, jeweils auf einzelne Teilgebiete und Tätigkeiten einarbeiten können. Gemeinsam sind sie flexibel

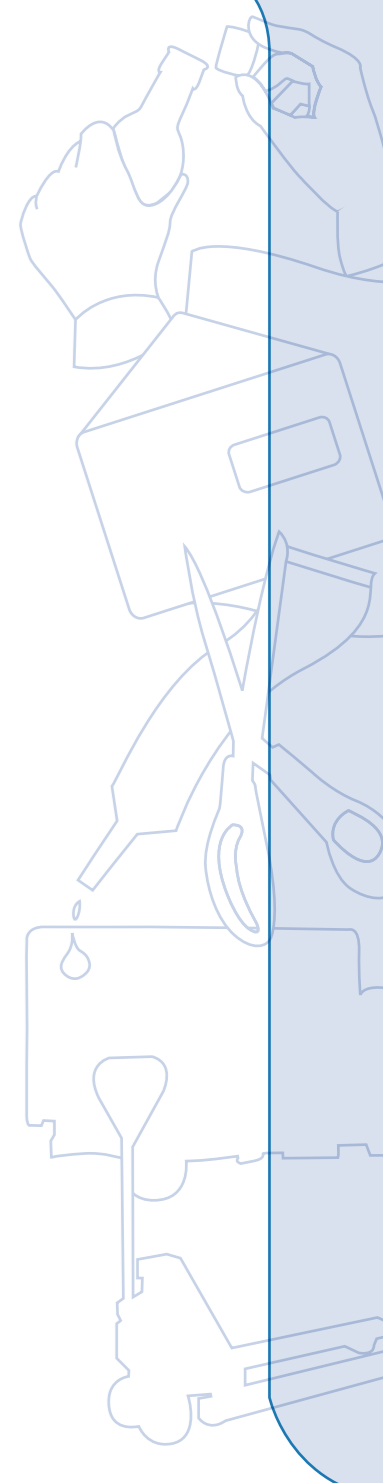
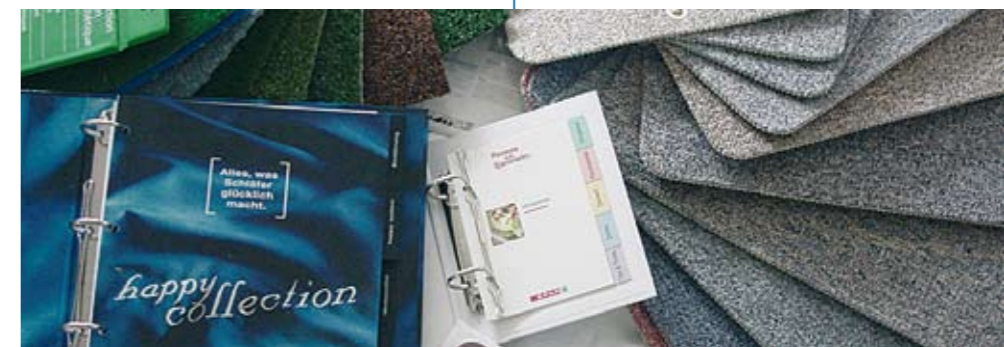
und leistungsstark. Optimal sind wiederkehrende Daueraufträge mit hohem «Wiedererkennungs-Charakter». Damit wir den Qualitätsansprüchen der Kundenaufträge gerecht werden, arbeiten wir grundsätzlich mit Kundenmustern als Vorlage und unserem internen ISO-9001 Qualitätssystem. Bei Engpässen haben wir die Möglichkeit mit anderen sozialen Institutionen aus der Region zusammenzuarbeiten.

Auf Ihren Wunsch hin übernehmen wir für einen Auftrag den kompletten Materialeinkauf (Couverts, Marken, Versandboxen, Leime, Klebebänder etc.), machen die Adressaufbereitung

für die Zielgruppen oder beraten Sie bei Fragen zu technischen Angelegenheiten bei Mailings. Termintreue, Flexibilität und Diskretion sind für uns selbstverständlich.

### Hauseigene Spedition

Im Lieferservice und Abholdienst können wir mit unserer hauseigenen Spedition unseren Kunden weitere Dienstleistungen anbieten. Wir haben hier die Möglichkeit, ganze Paletten mit Wickelfolie einzupacken und diese anschliessend mit einem unserer Lieferbusse, der mit einer Hebebühne ausgestattet ist, auszuliefern oder abzuholen.



## Montage & Verpackung



In dieser Abteilung werden hauptsächlich Qualitätskontrollen, Verpackungen, Montagen und Retourenversand ausgeführt. Je nach Anforderung an das Produkt setzen wir hier spezielle, kundenseitig gelieferte Maschinen ein.

### Qualitätskontrollen

Unsere Menschen mit einer Behinderung haben teilweise eine ausgeprägte Fähigkeit, an Gegenständen bestimmte Normabweichungen (Mustervergleich) zu erkennen. Bei den Qualitätskontrollen führen wir vor allem eine Augenscheinkontrolle durch. Diese erfahrenen Augen und Hände entdecken praktisch alle Fehler und Schäden an einem Produkt. Die schlechten Stücke werden aussortiert und nach Kundenwunsch entsorgt oder zurückgesandt. Die zu prüfende Produktpalette kann vielfältig sein; geprüft werden Glas- und Tonprodukte, Kunst-



stoffe und diverse andere Materialien. Bei mechanischen Geräten und Elektrogeräten sind auch Funktionskontrollen möglich.

### Montagen

Bei diversen Montagen fallen interessante und behindertengerechte Arbeiten an. Auch hier haben wir die Möglichkeit, dank dem Einsatz von eigenen und kundenspezifischen Maschinen und Geräten, vielseitige Anforderungen zu erfüllen. Bei Montagearbeiten sind vor allem handwerkliches Geschick und gute Ideen für rationelle und effiziente Arbeitsabläufe gefragt. Bei Montagen bearbeiten wir Halbfabrikate wie z.B.

Beschlägemontagen bei Ölkanistern, Steckermontagen bei Elektrogeräten, Konfektionieren von Sicherungskästen, Aufstellen von unterschiedlichsten Verpackungsschachteln, Klebearbeiten mit Etiketten und Heissleim, Montagen von Namensschildern, Abzeichen und Microfaserprodukten.

### Verpackungen

Wir verpacken praktisch alles was überhaupt verpackbar ist; zum Beispiel Haushaltsgegenstände und Elektrogeräte, Musterkollektionen, Produkte aus unseren Qualitätskontrollen, Beschlägebestandteile, Kosmetik- und Sportartikel wie z.B. Badesalze, Seifen, Cremes und vieles mehr.



Speziell erwähnen können wir an dieser Stelle unsere Verpackungsarbeiten im Bereich Lebensmittel. Unter Einhaltung von lebensmitteltechnischen und kundenseitigen Hygienevorschriften verpacken wir auch «heikle Produkte» wie zum Beispiel Schokolade und Süßigkeiten, das bekannte Produkt Gelée Royale, Getränkekonzentrate und weitere Lebensmittelprodukte. Beim Einkaufen und Entsorgen von Verpackungsmaterialien setzen wir, analog den in unserem Qualitätsmanagement verankerten Leitsätzen, auf eine ökologische Grundhaltung.

### Retourenversand

In dieser Abteilung sind wir auf das Management und Bearbeiten von Bücherretouren spezialisiert. Im Auftrag von Kunden übernehmen wir die Retouren von Kinderbüchern, Broschüren, Wettbewerben und Katalogen. Die Ware wird bei uns zuerst gesammelt und gezählt, dann auf Qualität überprüft und nach Vorgaben getrennt. Aufgrund von Mutationslisten werden die Lieferungen codiert, auf Paletten verpackt und für den Rücktransport vorbereitet.



sozial und wirtschaftlich professionell

Lebensgestaltung/Wohnen  
Holzwarenproduktion  
Metall- und Kunststoffbearbeitung  
Gartenpflege  
Küche  
Wäscherei  
Reinigungsdienst  
Verkaufsladen/Atelier

Lehr- und Arbeitswerkstätte  
mit Wohnangeboten für Menschen  
mit Behinderungen

Zwyssigstrasse 28  
9000 St.Gallen

Telefon 071 424 01 01  
Telefax 071 424 01 10

info@valida-sg.ch  
www.valida-sg.ch